

X730/76/13

French Listening Transcript

THURSDAY, 17 MAY 11:00 AM – 12:00 NOON

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.





Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the French **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading of Item Number One, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked (f) should be read by a female speaker and those marked (m) by a male; those sections marked (t) should be read by the teacher.

(t) Item Number One

Vincent, a student, talks about interview techniques.

You now have one minute to study the questions for Item Number One.

(m) Un premier entretien d'embauche dure en général entre 30 minutes et une heure. Il se passe souvent dans un bureau avec un employeur et quelquefois un ou deux autres collègues. Voici quelques conseils pour éviter le stress. Le jour de l'entretien il faut absolument avoir le numéro de téléphone de l'entreprise et le nom de la personne que vous allez rencontrer si vous avez un problème.

Pendant l'entretien vous devez parler des points importants de votre CV et expliquer pourquoi vous postulez pour ce poste. Il est très important de préparer cette présentation avec un ami avant l'entretien. Je vous conseille de faire des recherches concernant l'entreprise sur Internet par exemple. L'employeur va vous poser des questions plus personnelles sur vos compétences et vos expériences précédentes. Il peut aussi vous demander de parler des responsabilités que vous avez eues dans un autre boulot. À la fin de l'entretien je vous recommande de poser des questions sur les conditions de travail même si ce n'est pas obligatoire.

(2 minutes)

(t) Item Number Two

Séverine is discussing recent job interviews with Antoine.

You now have one minute to study the questions for Item Number Two.

- (m) Alors Séverine qu'est-ce que tu voudrais faire comme boulot cet été?
- (f) Je voudrais changer un peu cette année parce que l'été dernier j'ai travaillé dans la boulangerie de mon village. Mais cette année je voudrais travailler en plein air. J'ai eu un entretien cette semaine pour travailler comme plagiste à Cannes. Mais l'entretien n'a pas été très positif.
- (m) Ah bon; et pourquoi? Qu'est-ce qu'il s'est passé?
- (f) C'était une véritable catastrophe. Il y avait un accident de voiture, la route était fermée et, par conséquent, je suis arrivée quinze minutes en retard. Je pense que j'ai donné une très mauvaise impression de moi.
- (m) Et comment s'est passé l'entretien?
- (f) Ne m'en parle pas! C'était trop embarrassant. Je me suis présentée en vêtements de sport parce que c'était pour un poste sur la plage. Par contre les employeurs portaient un costume et je n'étais pas du tout habillée comme eux. En plus, pendant l'entretien mon téléphone a sonné deux fois car j'avais oublié de l'éteindre en arrivant dans le bureau. Je voulais disparaître!
- (m) Ah oui, en effet c'est dommage! Comment as-tu répondu aux questions?
- (f) Avec cette situation désastreuse j'ai paniqué. Tout d'abord je ne savais pas comment répondre aux questions et, en plus, mes réponses étaient trop courtes. Mais j'ai un entretien jeudi prochain pour un autre boulot.
- (m) Génial. C'est pour quelle sorte de boulot?
- (f) C'est pour être vendeuse de glaces sur la plage pour juillet et août. Je suis positive car ma copine va m'aider à préparer l'entretien.
- (m) Quelle chance de travailler sur la plage!
- (f) Ben oui. À Cannes il fait toujours beau et chaud. Les horaires me conviennent car je commencerai à 11h00 et je finirai à 20h00 donc je pourrai dormir le matin. Ma copine dit que les gens sont détendus quand ils sont en vacances. Et puis tu me connais . . . j'adore les glaces donc je pourrai en manger tant que je veux.
- (m) Ce serait bien ce boulot mais tu n'habites pas à Cannes. Comment feras-tu pour y aller?
- (f) Ça, c'est le problème car c'est à 10 kilomètres. Heureusement, j'ai mon vélo donc je pourrai circuler plus facilement en ville et éviter les embouteillages. Avec toutes les glaces que je mangerai je devrai faire un effort pour rester en forme!
- (t) End of recording.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE